

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE SE:

Улица, број, спрат. — Ulica, број, sprat	Француска 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i рођено. За уdatu или udovicu i рођено име мужа i девојачко porodično име	Бети Коен - рођ Градс.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina рођенја	7 X - 904
Место рођења, срез, земља Mesto рођенја srez, zemlja	Берлин - Немал.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Шабац - Шабац
Брачно стање — Брачно stanje	Ушава Које.
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. име оца i мајке, i мајчино девојачко prezime	Јозеф, Роза Левин
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i број, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	Берлин

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno име i девојачко porodično име žene i рођено име dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina рођенја	Место рођења Mesto рођенја

НАПОМЕНА  
Napomena:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

27 VI - 939  
D

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
27. VI 1939	Фрулангуева	5	Кочан Леон		

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД